



و بهر روز و در هر روز
و در هر روز و در هر روز

۴۴۴۴۴۴۴۴
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶



و بهر روز و در هر روز
و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

۴۴۴۴۴۴۴۴
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶
۶۶۶۶۶۶۶۶

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز

و بهر روز و در هر روز



و بهر روز و در هر روز

بسم الله الرحمن الرحيم
 سجدت واللیل بزرگ آیت نور
 رخسار آفتاب نذر نور علی نور
 مقام علم غایب فصول نور

دیباچه و شاهدی

بنایم خالق وحی و توانا	قدیم و قادر و بینا و دانا
شنا و حمد و شکر نه پای	سپاس و منت بحد و غای
اگر کیم واراید و بگوای	یار ابدی هم جیاتی هم ممانی
یونیکان اول بر حق اول علی لم	هم ابدی قدر تیل خاک آدم
آنکس نسلند ابدی نیبایی	خصوصا کیم جیبی مصطفایی
سلو تیل سلام اول شاه دایم	کاشک دین سلام اولد قلی ایم
دخی اصحاب آینه که بونلر	آنکس رخینه اولد یلر مستور
بیش نغزده بیل و حرم و مغفور	خدایی اول کمالا نیکه شهسور
که والدور بو محتاج و کدایه	اولد روحینه رحمت بی بخایه
دخی معصوم یکن جمیل و حرم	او قوتش دخی غنم کربانه منظوم
او قدیم اولد آنکه حسانی	معطر اولد آنکه جان شبانی

در این کتاب...

دخی منظوم او قوت برحق افغانی
 شور سم اولدم لغت علمده مهر
 که اوده ساله اولد قدده خدای
 بشاکه اولدی لغت علی مستور
 خصوصاً علم ربانی که سلطان
 کتابش نوی کیم قوت جاندر
 بشاکشف اولدی فی اولم استاد
 یقین بالدم که بر نور معصوم
 آنکاه علم اولد البتہ آسان
 خداشادایله روح حساس
 کتوردی نظر بو کجده دهلکون
 جهانده یقینی بر شمع منور
 حدیثنده بوددی تخر عالم
 که اولد دایما خیراته ساعی
 دایلم کیم یازم بر خوشچانه

انجودی طبع اب حیاتی
 لغت کیم لیس اولیدی نادر
 ایدوب رحلت خودی ارفنایی
 نه علم با شلم اولدی مستور
 جمال الدین پیر اندر مغر قرآن
 ضیاء و نور چشم عاشق نذر
 آنکه ایدرم عشاقه ارشاد
 لقب و قید و زینل منظوم
 اولود عالمده بر در سحر
 ویرده جسته اعلا شرف کتب
 سلیس و شوخ و رنگ آمیز و نور
 سوزینه حشره دکن فیه کین و زور
 بو معنایی که اولد خیر آدم
 ایدره لخلق اذن انتفاعی
 نظیره اوله اول آنکه حسامه

در این کتاب...

که بودند و باخ اوله چوق خوابه	نیچه نفع ایده لر اندون زوایه
شکر دن کونه کونه بنه حلوا	اولور بر ذوق هر بیرنده تنها
خزین اوله بر محبوب زیبا	کیوب انواع الوانله دیبا
و پیر هر رنگ کاف بر در لور نش	کلور عشا و در لور لوحت
نه دکلو واریه انده جوامر	کیور دم بونده الاله اوله نادر
تو دم نلاری استغالی یوقدر	ولی اولمیان انده بونده چو
کتور دم مشنوبیدن چوق غایب	که اوله مولو بیلر بو که راعب
اوله بحر انده وارد بونده ما	دخی وار بونده نیچه بحر عشا
یوق آفنده داخ قسط اولد قی آخر	کتور دم بحرینی انجکده بر بر
تمام اولد قی هر بر قطعه موزون	یا زار دم انده بر بیت همایون
که اوله فارسی بر مصرعی هم	بری ترکی اوله نه پیش و نه کم
که ترکی فارسیه اوله مقابل	بیلور اهلکی اولور بونظم کل
شور سیمایه اول بیت ترتیب	که بیکه مبتدی احوال ترکیب
چو الطاف خدا کوسردی تمام	دیدیم بندانی تنه شاهدی نام
که کیم شاهدی مولوی تم	دیار منشاده مغلوی یم

که غواصن کجا رشتوی یم	نحمد الله که مردی صغوی یم
کله اوز انیله اطفاله قدرت	حرامم بو که کختم نوله شهرت
اوله لر علم مولانا به واصل	ایده لر فرسل اوزانی حاصل
انک که انده اوله بوکله قیبت	زطی عزت زطی دولت سعادت
که انک اوله کیمیز طبع موزون	و بیکن قور قورم بر جاهلین
ایده جهلیلله معصوم تعلیم	ایده خرو زینله تقطیع تفهیم
حجاب ایده او طبع مستطابی	رکیک او کرده بوموزون کتا
او قیبه شعری ناموزون مهمل	یقین بکل که بر او غلجی اول
قالور حروم او پند دانی مود	اولور طبعی رکیک و مست و
ایده جهیل و زنه آنی قابل	مکر بر حاذق استاد کامل
قالور طبعنده البت بر رکعت	کلور و زنه ولی بو کیمز سلا
بیویب طوغو و لور کیمز کتا	قوسک اکر بیلر بر تاره تنها
قویسین لی بومق ایده می با	پیکنی بردغ کیم اوله اول فک
او قید زطی کیمز اولو معلم	خدا افر ایلیه اول جاهله کیم
چو تعلیم نیک استر بار منشور	آنا کیم اولدی منظم مقدور

جواب ایتمد درخند حسانی	بچه نرطبیع نامونی عانی
نیم بوخند می سن مقله یارب	شوردن که اولمیه طبعی مذهب
نصیب ایتمه بونی زهنی سقیم	نصیب زهن پاک مستقیم
مغایبلن مغایبلن فعلین	دودش جان بدر عله دون وکون
کیم ات شه شامدی خیره یار	
ایکی عالمه یارب ایلر دلدشاد	
قطعه در بحر منسرح مکشوف الملحق	
بئر نیکه آدیدر ایزد ویزدان خدای	
داغ بزرگ اولو بول کوستری رعنای	
هم دج پیغمبر اوکم ویره حقدن خبر	
بائی وئو انگر در ریو خوله دیر کردای	
لب طودن وینج بکلی جشم وکوز وروی بوز	
کر نیکه مرغان مرنه دلت ال ایاق اولدی بای	
گوش قولی دوش او موز موش صجان حوش اولی	
دود دون بون دایدی رود نر وود چانی	

این شعر در بحر منسرح مکشوف الملحق است
 و در هر بیت ۱۶ حرف است
 و در هر بیت ۱۶ حرف است
 و در هر بیت ۱۶ حرف است

کار دیکه ایزد اون دمرنه بیکان در کل	باز شمشیر
نیزه شکوده برکش بتر وکان اوق یایی	زینجه خندان وکل
خوز نشیم بر زمین زاله چر کون آسمان	خنده زین کوراج
یغوره باران وکل ابر بولت ماه آئی	
نکاه او کوز استر قتر چرا شک ناشتر دوه	
اسب آن ولادیان قهرغ و هم کزه طائی	
فائده سوز برکت نشنیه بهوده دی	
سم دنی به سوز سوبلچی تراثر خانی	
نار و طنبور در در چنگله ششتار باب	
اقلیغ و بریطاق بوز دومی وودن قی نای	
بوسوز وی ز برایت تو کلک آج بای	باز بایان
این سحرم یاکون ز نیکه دلت تی زوانی	این نونه در
مفتعلن فاعلن مفتعلن فاعلن	
کیم بوکتابی وقور علم اولور انکا قولانی	
قطعه در بحر منسرح مصوی و مدخوف الملحق	

کیت بر سوید یلو کل بیا ایچ طونه تلوار دی کسین نیز کل کو بکلینی میو اولدی رنج ترجه در قیو خویش خضم قوم قسید تبار کره کدسی ده سنت فاروق نور فو و دام طوزق نام آد بوغدی کندم دیار زن طرو طوز بک و انکوان نان کوشت همچو نورس نماید مرا	از چیدن چون نه بچون چرا کو کلک سیر اهن و قشقان جغور و غوک در زرق با نورس بوچی آوریمیا او سیر یاده دی بیگانه بلش اولدی برتر دده در نیا شاه نام اشم و طکل چکر آر به و بوگرچه جو و لو بیا ماست بوغدی بوز جاشی ماستیا سجلین کیمه کوثر نر بکا
مفعول مفعول فاعل ای شه خوبان جهان و حبا	
قطع در بحر جفت مجنون المکون	
آجین کشت ده ویشانی آلن آبر و قاش دنی برادر و همراه تر دیش و بوکد آش	

در بحر جفت مجنون المکون
ای شه خوبان جهان و حبا
قطع در بحر جفت مجنون المکون
آجین کشت ده ویشانی آلن آبر و قاش
دنی برادر و همراه تر دیش و بوکد آش

صنوا

صنوا با جمیع کحل بر ج کج و قوم ریل سفال سقسی در زخمت سنگ کج و طاش	
صوبان خاک در طراش آتش و اودیل باد هم اشک نور یلیند زخمت و تر قور و یله آش	
چیدن الم و صناعی فروختن نجر آل دی سودا یق کالاندز متاع و طاش	
کچی بر زگر و کشت اکن شیار بطش بکادان بد و بیج بلوب و کشت چاک	
بارشمو ایشی امینخان قار شحقدر یواش نه ترام و صواتش چک در دنی رخا ش	
اوقی دورش کچو کوندز صیغر کین اوله دخون بکوشش شب و روز هم جو کا و میاش	
مفاعیل فاعلاتن مفاعیل فاعلاتن سنگله اولایدیم کتکه با تو بودم کاش	
قطع در بحر متقارب مقصور المکون	

در بحر جفت مجنون المکون
ای شه خوبان جهان و حبا
قطع در بحر جفت مجنون المکون
آجین کشت ده ویشانی آلن آبر و قاش
دنی برادر و همراه تر دیش و بوکد آش

و غول قوی چینی است و غول
و غول قوی چینی است و غول

والله اعلم بالصواب

و اما این
نسخه
نسخه
نسخه
نسخه

والموتى في القبر

منقول عن علي بن الحسين عليه السلام
في بيان ما لا يدرى من الله عز وجل

زین جلیج اولدی قرتال ال
 یستاره و اختر دغل یلده
 سلاله نو یونیور یارسی
 آری یودی یور و کند و یور
 بوک ایچاوری و عمارتوغ
 دی و غلیجه کودک کنیک
 بو نیش قونوق قیل دیو
 سخن دارم از دیر از سخن

کبوتر کوچمن قنت یروبال
 دی بروینه اولک یکنی آهی
 صفا اوغسی کیشان آیه شان
 شلو و چک اکین یودی آل
 دی شیو و غول و قرقال خال
 جواند ریکت یور اوغل نزال
 قری بیره زن آبی و نیل ماه کول
 سوزم وارا بو چون بدن آل

فَعُولٌ فَعُولٌ فَعُولٌ فَعُولٌ

تَدْبِيرِ جَمَالٍ وَقَالِيسَر كَمَالٍ

يقطع في كل مضارع ا ح ب مكفوف المملوح

در دل سخی یه بادیه و مل هم بیایه جام
فرز فریق کنیزک و قوچه دی بندیه هم غلام

[illegible]

والله قد جدد ورسم جهادك في آية الله آدمي المور

بر بند در کو مذر کش افاد ز یو لار د	فترک تری زین ایر او لری او یان کاشم
کفکیر کجه تاپه طوقن چوما کدی دریک	جوشید و سخت قاشیدی و بنیدی چیکه خام
شنبیر شنب دی تلجه د شند خجوه	سخت صاعی قینه علا فاید و سم بنام
طام بام و بونج و ام کس ام مراد کام	سم شام در ادم درخی دیر کرد و ماخه کام
ای د شنگیر د امت از دست کبی مهلم	ای آل طوبی د امتک الدن بجان فویم
مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات	علم او گرن کشی بویسر د ز یو به مقام
قطعه در بحر جثالم مقمن	قادر شکم نادر شکم بالدر میان خوشن
	دانی ز خاندان کسینه کوشش در دانی بر

طابق لا شك فتحه
سواء كان معاً

کے فیض الممات

مجلس فیضی

مُرْغَابٌ وَخَرَجَ أَوْرَدَكَ جَعَلَ تَهْنِي كُنْدَ بَعْنِي قَافِرٌ
 آهِنَ مَوْدَرَسَ بَرَكْتُوَشِ نَسِيمَ الْوَنُونِ نَدَدَرُ

آرَزِيزِ قَلَامِي وَرَوُشِي بُوَجْجِ اِنْسَانِ كَلَزْدِ شَوَارِ كُوجِ
 اَرَجِ مَهَارِ وَكَبُشِ وَفُوجِ دِشِي اَرَكَلَكِ مَادِهْ نَرُ

كَارِ نَهْفَهْ كَنَزِ لَوِ اِيَشِ كَانْدَرِ نَجَاعِ وَبُوَشِ اَوْرِشِ
 خُوِي كَرْدِهْ بَعْنِي دَرِ اِيَشِ عَوْرَتِ زَنِ وَشَوْمِهْ دَرِ اَرِ

نَحْمِ لَوِ بَرِ رُوْسِي سَبَوَانِ سَوَاوِي اَيْنِ سَوِ بَرِ
 اَوَكِ اَرِ دَاشَاغِ بُوَقَرِ وَبِيَشِ وَبِيَشِ وَبَرِ وَبَرِ

بُوَرِ جَكِ اَوْدِهْ دَامَتِ كَنْدَرِ اَرِ دَحْمِ قَافِيَشِ سَمِ بَحَارِ
 بُوِنْدِهْ كُتُوَرِ اِنْجَا بِيَارِ اَنْدِهْ اِيَكْتِ اَنْجَا بُوَرِ

اَوْتُوَرِ مَرِ بَلَمِ كَرَلِهْ قَافِ كُنْدِهْ كِي مَوْرِ تَارِي اَوَغَلِ
 مَنَشِيْنِ بَنَادَانِ اِيَرِ نَرِ خُوَرِ اَرِ جَا كُنِ اِي پَسَرِ

مستعمل مستعمل مستعمل مستعمل
 حَقَاكِهْ جَاهِلِ صَحْبِي نَارِ جَهَنَمِ بَتَرِ

قطعه دُرُوحِ مَهْرَجِ اَلْمَسْتَعْمَلِ

دُرُوحِ
 مَهْرَجِ
 اَلْمَسْتَعْمَلِ

بَعْنِي قَلَامِي

اَسْتَاذِ جَوِي جَوِي اَزِ رُفُو
 اَتَمُ دَحِي اَشْعَرِ بَرِ مَو

قَارِهْ سَيِّدِ وَبَسِيْدِ دَرِ اَقِ
 نِيْلِ اَوَلْدِي جَوِي كَزِي نَوَقِي

هَمِ اِيَرِ رِيَشِ نَوْمِ بُوَشِي
 اَنَكِشِ سِتَرِ اَوَلُو اَرَمِي

كَشْتِ كُنْدِرِ رَوِ بَجِهْ زَوَرِ
 بُوَكْسَكِ خُو بِلِنْدِ وَبَسِيْتِ اَجِي

قُوَرِ تُوَلْدِي وَبِكِ كَا وَلْدِي قُفِي
 عِلْمِ اَجِي دَرِ رِغَاوَتِ اَحِي

قطعه دُرُوحِ مَهْرَجِ اَلْمَقْصُورِ اَلْمَحْمُودِ
 بِيَجَكِهْ بَعْنِي ظَرِ مَرِ رَكِ وَظَرِ دِي قَانِهْ خُونِ

بَارِ لِيَشِ جَوِي سَاطِ اَرِ سَبَرِ بِيَارِ خُونِ
 بَارِ كُوْنِهْ عَكْسِ دَرِ دَاخِي تُو كُوْنِهْ فِكْرِ

دَرِ لُو دَرِ لُو كُوْنِهْ كُوْنِهْ بَاشِ اَشَاغِ سَرِ نَكُونِ

بَاشِ اَشَاغِ سَرِ نَكُونِ

بَعْنِي قَلَامِي
 اَسْتَاذِ جَوِي
 اَتَمُ دَحِي
 قَارِهْ سَيِّدِ
 نِيْلِ اَوَلْدِي
 هَمِ اِيَرِ
 اَنَكِشِ سِتَرِ
 كَشْتِ كُنْدِرِ
 بُوَكْسَكِ
 قُوَرِ تُوَلْدِي
 عِلْمِ اَجِي
 بِيَجَكِهْ
 بَارِ لِيَشِ
 بَارِ كُوْنِهْ
 دَرِ لُو دَرِ لُو

[illegible]

چو باشد سرد ترا نخل ز مردم خویشین دیدن
نوا صوفی بودن کشتی کند وزنی نور مک

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
گر که رگند وزین بگرز که کند وی بلاد رگ

قطعه در بحر کامل مثنوی
سده نیز بودی پیغمبر فک در آغوشم آغز دمان
سرویه کله که نوره دی در کله سده و کردی بان

ولو خانه کی رخ کی چنان قش دی و نخل سخی بر دی بی
قش دی بی ستره دی بی ای که دی نخل سکه استخوان

نره یاغی مسک و بانیک ای نره در او لو به در
اوده نره دی نوق و تاوق بری آیدان بری باکیان

اوشی کوف بکاف و فاف و افاف و افاف و افاف
توشه رخ دی بجه باو بریدر بوه لانه در دخی شیان

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
سنو کوجو جک که او که یای چون انگاهانه دی شل اول
دخانین اوه خانه دی در استون استیک استان

Handwritten marginalia in Persian script, including a large red title 'مثنوی' (Mثنوی) and various couplets.

سنگ پیکر او که قول و لعلین بی و لوسه قوبی آبی
تو نهتر آن که رخ شوی بپیرزن دین بهیلین و آن

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
کچو جگدن اول که ادب او که نه بیوی غم اولیکان

قطعه در بحر وافر مثنوی
بگر کطلو و نخل دی بی قش دی بی و دی و دی
پیش شون قوزی بر به جوانه شوباسری بر به

دی غلر کلن تویند و رو خدی نوح بیاید و بی
او کندره غا و سنک صبان او قش و پیش و ک شیم

نور ک شش و شش و شش و شش و شش و شش و شش
دی بلند نول شید و لودی بیچ او یا جلوه

سین ایچانی ادب بولید یوری که او که سین برار نمودن
تو جان پدر بر او ادب برو که شوی سده

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
جانی بیایدی دی و دی و دی و دی و دی و دی و دی

Handwritten marginalia in Persian script, including a large red title 'مثنوی' (Mثنوی) and various couplets.

Handwritten marginalia in Persian script, including a large red title 'مثنوی' (Mثنوی) and various couplets.

بورق دوت ویر بول و طوی بوی	فرمان برودر سوبر و رست و ایدر
منفعل مغاعیل مغاعیل نفعلون	
عَلِمَ عَمَلُ آيَتِ تَابُولِ سَجَّتِ وَ كَوْنُ	
القطع الثانی عشر فی الجواز الکرمل الکرمل	
هم یایه دی تانستان دی کوکله بهم یایه	
هم دای زستان قیش دی توکشت یغسل یایه	
هم یاز بهار اولدی یاپیز گوزده دیر کر	
راستی دی و صوف دی کر مایه و سر مایه	
اوکم اوله اصل آری اول پاکت نژاد اولدی	
اوکم اوله اصل آجج اول اولدی فرومایه	
آبادیه یاراقانشس بر وخته دوز کیش	
ناز کشف دوز نکش نازیدن و پیرایه	
ماصن آتق اولدی عار ایلان و قمرجه مور	
عقر بکه جیان ایدی کتر دم در صند یایه	
آرور که دوزی فردا ایمان آید	
بوکو که قراور سن یارین کلور و زبایه	

قطع دهم هنر مکفون	
دی چوریه پیرمن قلم دی شور	داو جیه توکجه آهنگر و زرگر
در چور ندر لایق و نسقن ستر	آرام و دنگلنک نکرارایش و زیور
دنادرش بشدر بکر و تارانشدر	بودار جی دیم و یوکه قالیچه
یار ندر رقی سزد و دانی برانشور	قی زبید و ماند قله می ماند بکر
یو قمر لاله بالار و بالابوی خوی	ایر که دوشیشتر و کر که بستر
رهمر قولاغوزیش او یوچسیر	بیکار صواش صوره دی جهره و
دع او بقر بر دی کاشخان رودان	دار او قل عادل دی قمر دنده داور
ملک نشی خاوند و خدیوینان یو	برده قوش قوش فی دیر لر خواجه
هم او کشتی بهار و بهار دی شش	دار او کوکطادی حکم ایچی داور
دور خدی ارام ز خلد رقی ستر	شون باند و غنی ستر و دوزخ و غنی
کوچلو یه توانا دیدر بیکه بهار	آلبه و کد و نیوا و کد و کد و دلاور
شاشی دی حج و دنی اول ستره	لنگ اسفندی لنگه لالایه و صغیر
قیر اغه خیره دی قیرینه در بر	دینل جیان آتق برکال ار و داور
سروظها و نکو کد اولدی شاش	پاداشی کشتی کشتی شکستنی کعبه

منفعل مغاعیل مغاعیل نفعلون
عَلِمَ عَمَلُ آيَتِ تَابُولِ سَجَّتِ وَ كَوْنُ

بورق دوت ویر بول و طوی بوی
فرمان برودر سوبر و رست و ایدر

عزیز کا معانی
یوں یا جیسے
بہر حال

طور نہ ٹکنت قدر نہ کف طع کا چہرہ میں لی نکت	
عاز اولدی جتنہ سبت تربت دیش سپاس	
صفائے دروغ و راستی و یارغ روغن	
بریان آئینہ کو داب در بر جناح کایہ	
انجام سوک و شہنام سوک کف سناش اوک	
دشت اووہ در کج طشت پشکان دلدی طاس	
اکوڑ و قوم آرکد رالو و رود احر و د	
سبب الہ نار نار و کلنار دی کراس	
انما جہ باشد الہ طو شخی طوغان باز	
یو خد و لوجہ طوغن ہم شب برہ بکراس	
او مک سو نکلا اولدی بطر و لکین	
ہم خار خار و در کراولہ کو ٹکدہ تاس	
شادی کن یو با سور آندہ میاز با سوک	
سو زین و کوئے غصہ کتورمہ یاس	
مفعول علیا مفعول علیا علیا	سلیعا عام اولدی قانع اولد بلا

القطعة

القطعة السابعة عن الجوهري المخبون المقصور	
آب و جری طغور نہ جو کف و کمر آز	
سک کسرت سگت دی کز او یاز	
درنگ وارن و بدت قرش	
قولہ باز و دی هم قولاجہ دی باز	
سوزن الہ کز آرشین و سوزن	
اوق کز پز دینی دی صند نہ کتا ز	
بہن یقی یوغون رستبر و قصلا	
کوئے کز دگر بی اوزون نہ دراز	
دیدہ کوز کوز بین و باق بنگر	
ایق سوز آری سانی آیلہ باز	
فاجید نماز یا نہ یوزت اتمک	
ترک نماز اولدی ہم سگرتن بناز	
قلعہ جہیدن و باز	
اوبون و اقلغی برجہ اوتینہ بناز	

مفعول
یوں یا جیسے
بہر حال
مفعول علیا
مفعول علیا علیا

نیش کسر و نیکو که در کتب خانیست در پیه چو بنیای و هم که سوان

هم دخی خانیست چکچ بیست کسر در	
در پیه دی جو بنیای هم آنگه سوان	
طبع دبسته دی شیخ کسر بوه بکدر	
نوه چس کوه طایع اور کجه کومان	
اولی جان الیزیم بزرگه بخنو	
ششم چ به طمان عشته بزرگ	
هم دخی خنده در الیه بهی	
هم دخی تاباندر دخی و خشان	
معینه در باب خوش آنگه بکدر	
هم زاده دول دوش بون خوش سامان	
بکلم جین صبر بیج هم شد آنگه دی	
اکری بزرگ و بوز جور روی بزرگان	
بکدر کج بی و بیج بوش بیاشام	
توبی الان می زبان توبیو مهمان	
میوه شش بوه طول جزیره قارون	
باتکه ناوا و هم هم اول ناوان	

نور ماه خوش
و کسان خوش
و کسان خوش
و کسان خوش

۵۵۵

نور ماه خوش
و کسان خوش
و کسان خوش
و کسان خوش

ملکی دخی
نیش

قیس اوی کاشانه در کاخدر کوشک	
چار دغه و زاده دی و هم دخی ایوان	
موی دی غلک ز در دوشه جدر	
دم غلک و هم دخی صوکه دی یایان	
خبره ز کوا در پشت بیل میاندز	
آب روان دی افر صویر روان جان	
من بن بمان من و کبک در صاع	
او بکله بیانه دی عمیده دی بمان	
اولی بزان و سبک اغر و بینی	
دختر قیر بزان هم او جز ازان	
صواریسک صوکیان نیر او که چوکان	
یو و این طوبیو غلک غلطان	
زاکه صویده بیلن تونقو دیرگز	
هم دخی طایع جغه ده دید بکر انبان	
نیرکش دخی بل مهر و مهری	
سلاوی بورند دخی دواچی نیر	

ایوان کسره و کسره
و کسره و کسره
و کسره و کسره
و کسره و کسره

عقود و کسره
و کسره و کسره
و کسره و کسره
و کسره و کسره

عقود و کسره
و کسره و کسره
و کسره و کسره
و کسره و کسره

نور ماه خوش
و کسان خوش
و کسان خوش
و کسان خوش

نور ماه خوش
و کسان خوش
و کسان خوش
و کسان خوش

دِي شِيرَ آرَسَلَنَ رُو بَدِيُوَر دِي كَوِيَه كَفَار	
دِيُوَر سَه تَلَنَه مَه بَارِي دِيُوَر كَنَام اِيَن	
دِي تَوِيَه دِي رُوَر دِي دِيَر كَو دُوَر	
اِيَرِي قَطَاغ اَشَلِي كُوَر دِي كُوَر دِيُوَر زِيَن	
كَه اَوَل طُولُو اَقِي دِيَل كِيَه بُرَز رِيَم ح	
كِرَاوَل جَوَق اَنوَن دِكَا سَه وَر زِيَن	
دِيَل صِلَقَه خَوِيَه دِي اَرِيَه تَوِيَه	
قِيَق نَان خَوِيَش اَوَل دِي دِيَل هَلَكِيَه خَوِيَق	
كُوِيَش نِيَج بَرَا دِي سَنِي سَاوَر وَطَنُو	
وَلَا جَنَد فَرِيَنَد تَرَاوَر وَ شِيرِيَن	
مَفَاعِيلُ فَعُولِيْن مَفَاعِيلُ فَعُولِيْن	
دَوَرِيَش عِلْم وَ كَمَالَه اِيَدَه كَر سَكَا حَسِيَن	
الْفِطْعَةُ الْكَادِي وَالْعَشْرُونَ فِي الْجَوَاكِرِ الْمَطْوِي كُجُون	
شَا نَه طَرَق بِيُوَق بَرُوَن مَه صَقَل اِي دِي رِيَن	
رِيَن صَحْفَه رُوَر دِي بَرُوَن رِيَش اِي دِي رِيَش دُوَر	

كِي دِي كَنِيَر بِيُوَش دِي بُو شَان	
بِنَدُوَر اِيَج طَوَن يَادِي سِي يَادِي كَر بِيَان	
قَامِيُوِي بَسِيَجِي وَ صَقَلِيَجِي دُر	
بَا مِيَه بَرُوَر دِي كَار مَسْت نَلَكِيَان	
مَفْعِلَان فَاعِلَان مَفْعِلَان فَع	
يَا زَاوَلَه دَايَم سَكَا مَسْت مَرَدَان	
الْفِطْعَةُ الْعَشْرُونَ فِي الْجَوَاكِرِ الْمَكْنُوفِ الْمَحْذُوفِ	
جِيَه قُوِيَش مِي جِيَنَه دِي قُوِيَجِي سَحْن جِيَن	
خَوُو اَوَل دِي بَدِيَش اَوَل دِي نُوَر جِي جِيَن	
بُوغُون زَفَت كِيَل دِيَل زَفَت وَ لِي زَفَت	
نَدَر قِر دِي بِيَرَه بُولَاتِي تَرَه اَرِيَن	
بَرَنَد اِيَر شَه مَه دِي بِيَاچ اِيَك كَر	
نُوَرَل خَوِي اَوَلَه زِيَاوَلِي زَفَت اَوَلَه جِيَن	
نَدَر طَلَع اَرِيَكِي نَلَك قَلَم طَلَك قُوَر وَ اَوَر وَ م	
مُوَر اَوَل دِي قُوَر كُوَر دِي مَرَدَن مَرِيَن	

کافی شایسته و خردمند و جانی و جانی
سعادتمند و جانی و شایسته و جانی
مطهر و نفع و جانی و جانی
مکلف و اورد و جانی و جانی

خوبه زیانی
نوا و دیو و دیو
دلی و دیو
مهر و مهر
مهر و مهر

نسخه کاف و جانی و جانی و جانی و جانی

طاسغن دابه باد كندار قس كوز خو كوزيش
كوبه وضاقلی قبا كوسج ونيك ريش در

تَوَيَّرُوْهُ دُمُّ دِرِيْمِ اَرِيْكَتِ بِنِيْمِ بَرْمِ خَرْمِ قَوْلِ
صُوبِغِي بَنِي دُرِّ كَلَهْ كَاوَمِيْسِ دُرِّ

کوز بیغینه بیلدی برطلور کد و قیق
بوش تهی و باش ستر آرتق یقینی پیش در

چیز و یکن دی کینو زبده و خیره بوش در
بال ارنیک جو نوشدر و کینی وانی نشدر

مشتغله دی خنده و غمزدی دوشم گری
و بزه آری و زنا و وقت یک و زنه بر فریاد

رواق فردی دیگر بآلته تبر ولی سب
فلقنه دیر کر اوق یای فوجی ادی کیش

طیغ دی برتیش بلمه دی برورش
زاهده بار سا دخل مده دی برورش

آبوسوار و تبه بایر پیاده دریا

اینست

اینست اب خوشگوار ای که آنکه شنیده است
بودر او میکی صوفی که او کی صوفی شد

مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن
علم و کمال و معرفت عارفه اوز که غیش دُر

القطعة الثانی والعشرون فی البحر الرمثی من بحر الجبل

صنم چوک دینکدر دخی سترین لیکن
سندکه بوخ مجین دبرکو و نم دخی کین

غندہ اور کج دی خاں وار و مینج ستودہ
او نکو لک خوشستہ اولدی ہم استیز سینه

کارگاه اولدی دکان خیمه اغنج درقل
بای باقی اولدی جلها دخی زرباس اولدی

هم امیرانه کلاه دی کلاه تنبری
کلاه صناع اول کسی ستر زنده دخی تنبر

معدود از این کتب که در این کتابخانه است
معدود از این کتب که در این کتابخانه است
معدود از این کتب که در این کتابخانه است

زرد مو
مردکلا رکنه
قه دما وار
بسته دی خفته
شسته شسته
دکلی معنی گفتی
بوی شوق و

چشیدند رطمتی یک خوردن و امک	
زیدن یکیدن هم بزدن اکثر اتموت	
شایدن ایو کند زدن یکدن اظلمک	
دی خجاء و غلطیدن گزمتک بوا اتموت	
چیدند را و نلایم هم اغشش اصلایم	
شدن ترز باران یعنی بغور زدن اصلایم	
باز جاست این گفتار اگر میکنی و	
بوسوز یکدر ز جایدن گزایدن سگ استیغ	
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین	
کشته او ضلوع کردند بایستی و ضلوع طموت	
القطع الحامسة والعشرون فی الجوامع المقامات	
چام اعاجی کینه و قین اعجی غوش	
آنج دالکن کولدر بوم تبعوش	دواری
بریرا و کی کونی دی دی بوندی	بعل جام قاعاد کونما
دوین اصرای شجیه بدوش و برندوش	

فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین
فعلین مفاعیلین فعلین مفاعیلین

اوته کی میخیزد

دو شک در می

دو شک جامه خواب اولدی غریان بلیخت	
در اغوش کن قوج قوجاق اولدی اغوش	
شمک خلم در دخی بینی بو ر و ندر	
قفا خیره قوکن دبیدر پنا کوش	
یک خوردنی سیر طوقی روزه اور و جدر	
ادیوک موره اولدی بیوج اولدی بابوش	
اوجی دوتنه دی قورسای دیر لک	
رخد عقله دی اوکی گنیش بهوش	
دی کزنی به چیری و میمونه سیر کچی	
هم اهو یک کوشنه هم دی خروش	
طوقه عقدر اسپب و اشوب اور کچی	
اوبش زیم در قاتی غوغا خلا کوش	
فرشته سرون آدب اولدی فرشتک	فرشته عقل
دلویه دی دیوانه هم دخی مدحوش	دهنت و ادب
صیل و بر دینک دی کاکری تی ز	دینک اسم اول هم دخی ساش خاوش

کله آخته
مکوه عقل
شول آخ
شید دله
یکجه حیوان
قلعه سه

دیا این سخاوی بکلمه سس اینست
 بگویم بنو گفتنیها تو بنوش

فعلون فاعلون فعلون
 اینست او ستاده خدمت معین او عمل گوش

القطعة السادسة والعشرون في البحر المحقق المطوي
 هم برین آچون هم دانی آچون اولدی نیست
 دوزخ اولدی طوادی گشت اولدی اگدی بگشت

انجیل آدی اکلکون پت برست بویه طبعی
 هم تلبه هکله در هم کینه اولدی گشت

سج در زانی زلف سج اولدی سج و فرج
 جرن و جبل فی دی خرنه خنوک دخی رشت

کار سدر بشکه اول ازل نیاز دی پس
 خواهند آمدن برت وی تخت هر چه نیست

فاعلات مفعلات فاعلات مفعلات
 طبعی طبعیت را دمک نهاد و سیرشت

اینست او ستاده خدمت معین او عمل گوش
 هم برین آچون هم دانی آچون اولدی نیست
 دوزخ اولدی طوادی گشت اولدی اگدی بگشت
 انجیل آدی اکلکون پت برست بویه طبعی
 هم تلبه هکله در هم کینه اولدی گشت
 سج در زانی زلف سج اولدی سج و فرج
 جرن و جبل فی دی خرنه خنوک دخی رشت
 کار سدر بشکه اول ازل نیاز دی پس
 خواهند آمدن برت وی تخت هر چه نیست

القطعة السابعة والعشرون في البحر المحقق المطوي

جاده بجهت جاده میو راه پول
 قینا زن مادر بی بل بنوی از

نول قنر بور نیدر رفرز نول
 خیمکین نره بیره در طول

طوله در فخره یکن بادبان
 یابی نشو شتاب بکر خوان دوش

جاده جمله کفوا نمل خفوه
 بوز هم بدوز اغزا و دوزم

دروغ اولدی استاد قلی سکن
 هم برستو قمر کج سما بدر

دیه با نوز بی طغدر هم واه
 دایم تارکن دی دکن دانی نیر

ناتس روزده چیت هم دامغول
 جشن بر اندر بشتی لا لنگر

هم سخی سخی و صلیق بنک در

کاه صانس کدخی کامو نول
 نیکه قینا بیو وزن پدر
 کو کبودا دورز او نیات نول
 او غل او غلید بیره بیره نول
 انجیل بستان جلیقون بستان
 بیک کلک بیره بیره بیک
 ازده بیکو کف کلاتم هم کره
 عتد و بیکو بیز ندوم دزم
 طلق اسلک اولدی کاسان
 نر بوه چیک برکت برکت سر خابدر
 صغنا بیه دی جانی بناه
 دی قاجی بیره هم جانی بریز
 اور در زانو در و طوخی بزرول
 هم سخی سخی و صلیق بنک در

اینست او ستاده خدمت معین او عمل گوش
 هم برین آچون هم دانی آچون اولدی نیست
 دوزخ اولدی طوادی گشت اولدی اگدی بگشت
 انجیل آدی اکلکون پت برست بویه طبعی
 هم تلبه هکله در هم کینه اولدی گشت
 سج در زانی زلف سج اولدی سج و فرج
 جرن و جبل فی دی خرنه خنوک دخی رشت
 کار سدر بشکه اول ازل نیاز دی پس
 خواهند آمدن برت وی تخت هر چه نیست

قورقولى ايسته دى كار ستمناك بالچى انا جلكمى صندو غه لاک	حاکم
برنج صوبندى گوزن اولدى صغن خاك بۇده اولدى طيرادن يغن	
اولدى اورون گوزمك رنجمن دومك و جقدردر تگر رنجمن	
مانجى بالان آيدز استلم غربه دوز طويغ دى سنب و سيم	
استمك اسلا و سرفا كسرك نيز لودر بوشيده بوسيده جورك	
اويغوده حورالدمون اولدى كسنت هم شكنده در صيق بونون در سنت	
مهره بونجى مهره هم والازنه كاشنى كوشك و بوزر لك سبند غاليه آتوه قصنى اكلرد	فا و جيق سوخته آتش زنه هم ديزه نولك قوشون بونون اودر بجز و هم بيز بونون

طرامادي خست بالون اي شنت	يشت يوق ادى اوندرو و اجيت
سوسو مهر بجا دوز بوسو كين هم بوزر ك انكش تى قاشى نكين	سوسو مهر بجا دوز بوسو كين هم بوزر ك انكش تى قاشى نكين
يسته بالون عقيد وانه قار بوز كسى و بوزينه ميمون يار بوز	يسته بالون عقيد وانه قار بوز كسى و بوزينه ميمون يار بوز
دست ابرجن بلازك كوشو ار كوبه نهو چل مينو جى قوشى ساز	دست ابرجن بلازك كوشو ار كوبه نهو چل مينو جى قوشى ساز
هم صوده بوزمك او بيزد هم نباليدن اكله امك دوز	هم دى تيرمك طراويدرد هم زنو بيزدن سبند امك دوز
هم صيريق خود حمار يندرد هم سكوپ قايق كوا يندرد	هم صيريق خود حمار يندرد هم سكوپ قايق كوا يندرد
مشمند اكلودرد لاغ اربون تلخ آجى كشى ترش غوره قوروق	مشمند اكلودرد لاغ اربون تلخ آجى كشى ترش غوره قوروق
اوقاشيدر خونرو بازدان تبقجدرد اوقلغودر واردان	اوقاشيدر خونرو بازدان تبقجدرد اوقلغودر واردان

اَعْلِيَن رَوِيْلَ اَوْلَدِي زَار زَار	لَا بَلَوَاتِي اَرَقْدُر مَمْنَزَار
خَسَكِي دُرْ صَبِيْر بَلَقْدَر اَوغِي دُرْ	
اَصْلَك اَو كَحْنَه دُرْ اَوغِي دُرْ	
يَا فَتَن بُولُوكْ دِيكْ كَفَتَن دُرْ	
مَمْن دِلَكْ دِلَكْ نَدُرْ سَفَتَن دُرْ	
تُو دِيكْ دُرْ شَه دِيكْ هَيْبَتْ شَكُوَه	
اَوْلَدِي كُرْدُ شَتَانُكْ بَرَطَغْ كُرْدَه كُوَه	
جَدَدَانَه خَوْتْ اَدِي شَتَبَلَه	دَبَه كُون بَرَدَقْ خَلْدَر بِلَبَلَه
بَاد بِيْرَن بَادَرَن مَمْن يَلْبِيْرَه	
بَا مَرَه طَلَتُو وَطَنِي مَرَه	
بُجَلَكْ اَوْلَدِي سَكِيْر بِيْرَن شَتُوْر	دَمَرَن اَرَقْدُر مَمْنَزَار
اَلْبَقِيَه دِيْرَن كُرْ كَوْنَشْ دُرْ نِيْشَخُوْر	
اَوَّلَكْ كُرْ كَرْمَكْ دَفِي يَا لَان دُرْ فَوْخ	
اِنْخُوْر اَوْلَدِي نَوْنَكْ اَمَا اَرُوْرغ	
اَلْبَقِيَه بِيَه وَفُوْدَقْ جَرْدَرَه	دُوْدَه اَو بِلَجَادَرَه قِيْمَجَرَه

اَنج دُرُون مَامُون يَزِي قِيْرَكْ كَنَار	
اَوْلَدِي شُوْبَرَكْ دِيكْ جَارُوْبْ خَار	
بَلَدَشَه هَمْتَادَرَقْل مَمْنَرَاد اَرَكَز	
اَبَكْتِيْر اَوْلَدِي كُوْلْ وَدَر يَا دَرَكَز	
شُوْر خَانَه دَخْمَدَر كِيْمَكْ شَفَاغ	
مَمْن جَقِلْ جَا قِلْ شَغَالْ وَ سَنَكْ لَانْ	
لَوْنِجَا نَاجْ اَو كَدَمَانِي بِيْشَبَار	بُوْبِيْل اَمْسَالْ اَو كَدَمَالَر اَوْلَدِي
مَمْن جَرِيْن اَو لَوْنِي اَوْنَلَر بَجَر	اَوْنِي وَ جَرِي بِيْشَكْ بِلَوْر
كُوْدَه دَه اَلْمَاسْ شَدَر اَرَلَه	اَتِي قِيْر جَوغِي مَمْنُوْنَكْدَر اَو بِلَه
كُرْ كِيْجِي دُرْ مَمْن اَو لُو دُرْ اَيُوَه	
مَمْن مَرُوْمَه بُوْمُوْغْ وَ دُوْمُوْغْ مَرُوْمَه	
اَبَجْن اَبَسَن وَ زَادَن دِيكْ	
دُرْ نَكْ وَ بُوْكُوْطُوْغُوْمَقْ رَنجْ اَكْ	
مَمْن وَ رَخْتْ وَ شَاخْ اَنج دَاخِي بُوْدَق	
اَبِي نَمْنَد قُوْر كُرْ نِهَاد نَدُرْ قُوْمُوْغْ	

سرو لا کندر کغشیلد کغو	لق دخی شاق بلانس یائی نو
دیوچه اولدی ملک دانی زلو	یوشو کزار قوبوغر کلکو
پا برهنه یالین ایون بنده کئی	قولوغ اولدی قای هم بارنده کئی
بس پیر خیل بس ایل اولد بس	
پیشن قلیقله فریاد بس	
هم طر و کار و س و بیغو له بو جی	
هم دخی انجوع و آتشدان او طاق	
بیره بولید طرخون تخلون	قوز جوئی قیدی کون و نون
ر شک کونی بیشک قیج بر کوان	
ات طو بندر خودار شوق یل بهلوان	
و ارق هستی درر بپوشده در	
اولیشوق بب اولان افسرده در	
کونجک هستی قی خانون ستم	کونج تفک بطلان کوزاک کدم
یکر قیردوشینه کالم از کورن	عورت بکیم فلا اخندر صابن
یوج بالایور و جی دلا کدر	هم اویق تشد بیهاله در

بزرگوار
بزرگوار
بزرگوار
بزرگوار

خجانه آفتاب
خجانه آفتاب

رسته و خمر و خوپینه ندر	ارطاس قیننا قیننا ندر
هم سینه ندر قشاق برینان	اولدی نارقش و بو یاد برینان
نگنه در زینتر جگر که در ملخ	
شوخ کیرد در چرک نازنچا و رخ	
دنبه قویق سینه بت رخنه لک	
تجید معینه ننگنه در دیدک	
کجیک خارش دخی اولدی زبیر	صلار یق هم یازنچا اولدی زبیر
کرکان ارج اولدی قیج غلیج	هم سپاریدر اکر از دخی ارج
بیدر سلون تر العوند رمال	مازه دال اولدی یون اولدی مال
اولد دارودی سوتم نچد و در	
رسته قشوق اکرده هم سجد و در	
اولدی کواره بیشک کمر بیوک	اند سوکند و کزوه اولدی بولک
ساکو و در سب ساوین دیکر	دوکان اکر بزا و کالی برنجو کلر
سرب خورن شور و در جوق بر	شوره بریم نور پور بر قون با

ننگنه کجیا قشاق
بول بول ایدر

ننگنه کجیا قشاق
بول بول ایدر

کرک قونان و در زین

کرک قونان و در زین

هم چو آید نور اولی و ز نور	ازین کرم اولی و صوفی اولی
کاج سپیدی اولی کج اولی	هم برین اولی برینمدر
محنت و شکستگی اولی	برنج
بوی که غم از شکست بر آید	برنج
هم توانی نصیب اولی	نوا
هم کشی کما در زایش کوچ	کیا
خوبن آید اولی یک کج	ز یک کج اولی صافی اولی
از بر اینم دور در معنی	بهری باقیاب و ماه تاب
بهری قریب بهر طاقت	ز لعل لیکت کلوب بوی که
هم کتابت اولی خبر نیست	و هم
بر حکایت آید ز درشت ای	ددم
یار یارب اجبش اولی	کفیه دی
اشکوب پوششش اولی	جفیه دی
اولی بر غم و غم	صمیمان
کوکنی بر غم و غم	اولی هم بر غم و غم

تو توانی
در مخزن
و لغت
و در

فام نو یک کجی زرد فام	صاف و شش کلون کل کجی
توان کلین فام	کوشک کج اولی بر زهم
معینه نادان و غافل	کوئ
هم دخی تعیینی بوی	ساعتش آید
لاف اور و ب سوز چینه	یعنی ملند
هم یاوز اولان حرون	اولی و نند
دی و آید یک بزر و در	حله و جنگل و یک بزر
اولی باقی بیدار و عاشق	کودار
راجه بول بنای بی	مخار در
بصلو جلیق سووار و مو	شوار
هم یادش کبشی	دیر کر بر و بار
اعلیق بوییدن اف	سم
هم برنج بوییدن	شبه در
هم دخی شخاش اولی	کودار
هم خیزه اولی	کجور ای

ایک کوید را زمر و ز دیر	اوله لایده که شهر دیر
هم علم بر شهر آید هم طراز	دی ریاضه الیه جلعو ساز
بهر خوارند ز در ارضه لمق	هم نیک کبیر اولدی کبر ز اولدی جوق
اسمک در حایار و شاشی کاژ	تراولایینوس خرم اولدی ناز
ایستیکش اوز تپای اوی	دانی فی قله دیکدر رهنور
هم فوس اولدی فی قیایک	دانی منزل بهوده نوز بولک
جغرا بچی جبرکلو چیلد رهنی	چرکد بر شهر آید هم طریس
هم نش طبع و سگالش حیدر	بوش گرت یقینی قع و زید و بکر
بهلو کجا اولدی کوشش و خوش	بجده شهر آید را مقدر و خوش
مع کا و ر قلع فروغ و بهر لاغ	فالا کوع کچی قارا کوشی بلغ
هم نوال و کد در یک دانی کاف	بهوده نوز دیر عخلوز در نشاف

و کما فی حدیث
و کما فی حدیث
و کما فی حدیث

زشت جوی و نشانه در شهر	نق در بر نوب قاولدی حق
فانده و آینه چین از رنگ	مقلع و آواز خنک طنک در
هم نکا لادر بغلتاق اولدی هتک	قوت و دی شیوه لو محبوبه شنگ
دانی جربک منزل اولدی جنگلوک	آل آباغ اکثری اولان تاب خدوک
هم کوراک اکی کچه در که خوش	بغلیو چیلار وین اور کوده
کویچک و غلو حنک حنا کدر	ناوک و قدر مسک لاقی هم ناکدر
دانی ناقجام دانی ناسرا	اول کشی اولاکه لایق اولیا
معینه نوزیم و دانی کسیریم	ترکیس دوشیلم بیرا غلیم
هم شحو کید ندر ز اور مع صفیر	هم نکو هیدن یروپ ریجانه دیر
هم دخی نوزیدن و نوبلک	معنی قازیم اگر نک بلک
خیزر نابوندن تکی خاوتن دخی	با و شملر اولدی کیشای اخی

چرخه اوله و قیاسه دره اما زانو غلام طایفه لایق
بود که طایفه کی لایق که دوشه چرخه طایفه لایق
نار و دیر طایفه لایق

هم کارا جاننده امون در کل	بر او یا اوجا کانون کل
سیرنی سرتوی یعنی غرغان	هم شیر و قبیله دودمان
هم طر لعمق برنجیدند	و کچن خوشای و دوا
دانی او ز تر قش لای بهم در	علم بکله دبر
اولدی قسودن بوز بولب اسکات	
دانی شادرو اندر زیوت دوشک	
اولدی قسودن بوز بولب اسکات	صغیلوب طحق سیوریدند
طعنه بیغاره بک اولدی رة	اولدی هم براننده ارتفاق فرة
دانی تمک اولدی بیدن دخی	اولدی او بیدن زبونه صغودی
هم ترا زین صلیق بر طله	
برک نو شک عورتیدر و اهل	
سیرنی سیرنی کل در شیر ماه	
نوزه دیر کرا اولیولدر شاه رة	
هم سوزمقد ز جیدن طغنه	دی جا غلد و یو جای اوارید
هم کونده در یوانده هم دخی	دوشغادیر کردوشاخای

اولدی بوز بولب اسکات

دیزده او غلد و غوغن دخی	کاخ ناد یاره بیکل شوق
هم سیرنی سیرنی بوز بولب اسکات	هم دما اواره شله قیچ زن
هم بلفور شور باسی ز کوبچک	
هم اولدی خواجه قسودن دیرک	
ماه کانه آلیق اولدی پیشگاه	
صدر و فرزند او بودر وقت نگاه	
یا فرزند یا سوز کوله مهره لو	مهره سوز بولب اسکات
دید بک باجله اول بر جینه	ایق آینه اله بتما ی قره
اولدی خد معینه ز بی زسی	دی ایچی باشدی یق یعنی بی
هم خد و نکرت نکرت مکرر نفو	
هم ققو بریز کرا مکرر رفو	
کنور کله بیلغی معنی لری	
بیری کندوری و دشتنبوری	
دی بکله کل بک حسانین ایسه	ایم العن بیدک بر بر صیر
مای پد قافه وان او کله بک	قافن بوز بولب اسکات

تَحْفَظُ مَتْنَهُ بِخَفَى رَيْسِ أَيْ نَهْمُ قلوبی سندنشامدی نو یا دشمار بو کتابی و کز تراج ای حیات	چون خدایانگی بدست تمام بوجا قبیل بو مقرر آمدن شمار فَاعْلَانِ فَاعْلَانِ فَاعْلَانِ
---	--

شاهیدی به هر کیم ایله دعا یده محشرده شفاعت مصطفی	
---	---

ط ۴	ح ۸	ز ۷	و ۶	ه ۵	د ۴	ج ۳	ب ۲	ا ۱
ی ۲۰	ک ۳۰	ل ۴۰	م ۵۰	ن ۶۰	س ۷۰	ع ۸۰	ف ۹۰	
ص ۱۰۰	ق ۲۰۰	ر ۳۰۰	ش ۴۰۰	ت ۵۰۰	ث ۶۰۰	خ ۷۰۰		
ذ ۷۰۰	ض ۸۰۰	ظ ۹۰۰	غ ۱۰۰۰	تم تبصرون الله سبحانه				
سید حسن بن عمر خواجه				۱۲۸۱ شوال ۱۰۳۸				

بسم الله الرحمن الرحيم سپاس منت اول خلاق پاکه او تعلیم اتیدی انسان لغاتی هم اولدو خالق ییل و نهارک صفاتی قل عوانه احد در	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْإِلَهُ الْإِلَهُ الْإِلَهُ که عقل و فهم و دانش و بردی خاکه او در خاکه و یرن نطق و حیاتی هم اولدو رازقی مار یلمو کشت دخی اسمی ازل ذاتی ابد در
--	---